

Листи державних, громадських та церковних
діячів України, Польщі та ін. країн

Листи Сигізмунда III із м. Кракова до урядовців і сановників Руського воєводства з вимогою прийняття відповідних заходів проти нападів людей у військовій мундирі на королівські і князівські маєтки. Оригінал

ЦДІА УРСР у Львові

Фонд № 132

Опис № 1

Справа № 32

Почато: 21 липня 1605 р.

Закінчено: 1 р.

На 64 сторінках (аркушах).

Zygmunt król i książę Polski, wielki książę litewski
 Ruski Pruski Mazowiecki Żmudzi Inflancki i Swedli
 Gotski Wandaliski dziedzierny. 1520 L.

Proszę Waszemu nam miłemu. Jakże swowolenstwo się dzieje od ludzi
 pewnych, którzy zotmirski tytuł sobie prawiłszy, pod oszo-
 gami zbrodni majątkości tak ślacheckiej, jako i nasze nawiadają, gwał-
 ti i krwawości ludzkiej czynią, rozumiejąc że W. T. nie jest taino. Wpomi-
 nalizm iść przez Postanę naszego, i do tego wiedli, aby sami siebie
 sprawiedliwość uczynić i u krwawym ludzkiem wyjść i się
 straci kupi się rozjachał; lecz do innych swowolenstw, że i to też
 niepostuszeństwo przidali, przisłodzi nam W. T. wspomnieć abyś poro-
 zumianę i zjawną się z Wielkim wojewodą Sandomierskim starostą naszym
 Swowskim do pohańcowania tych ludzi, takich epizodów zażyć, i takich i pra-
 wo prospolite uczyni, i tak znaczne ich swowolenstwo zastąpić. Wziąć
 uczynisz W. T. rzecz Urzędowi smacznie przystojną, i do uspokojenia
 ojczyzny bardzo potrzebną. Ziczymy przeto W. T. dobrego zdro-
 wia od Pana Boga. Dan w Krakowie dnia XXI. miesiąca lipca
 Roku Pańskiego 1520 v. Panowania królestwa naszego Polskiego
 XVIII. Szwedzkiego roku XL.

Zygmundus Rex

XVIII

2

Pygmaeus III.
Kraikov. 21/7 1605.

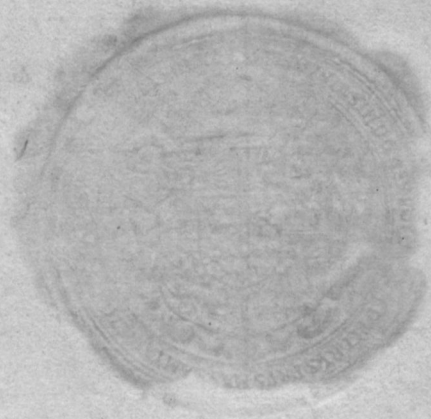
[illegible]

Zygmunt III z Bożej łaski król Polski, wielkie księżę litewskie
Ruskie Pruskie Mazowieckie. Żmudskie i Inflantkie i Szwedz-
ki Gotski Wandalscy dziedziczny K R O L.

Wodzony więc nam mili. Takie swowolenstwo się dzieje od ludzi pewnych
którzy żołnierski tytuł sobie przinależąwszy po chorągwiach zbrojno-
miejscowości tak słabeckie jako i na szę nierzadkie, gwałt i krzywdy
ludziom czynią, rozumiejąc że W. T. nie jest taino. Wpominając i ich
przez postonca naszego. i do tego wiedli, aby sami siebie sprawiedli-
wości uczynić, i ukrzywdzonych ludziom ująć się. Stei kupy
się rozjuchali, lecz do innych swowolenstw że i to bez niepostużeń-
stwa przidali, przichodzi nam W. T. wtym napomnieć, abyś poro-
mianem i zjawę się z Wiel. Woiwodą Sandomirskim Starostą na-
szym Lwowem do posamowania tych ludzi takich sposobów zażyć, i takich
i prawo pospolite uczynić, i tak znaczne ich swowolenstwo zastąpić.
Wczynić uczynić W. T. rzecz Wzrostowi swemu przystojną, i do uspo-
kojenia oierzynę bardzo potrzebną. Ejczem przitim W. T. do
brego zdrowia od Pana Boga. Dan w Crakowie dnia XXI. miesią-
ca Lipca. Roku Pańskiego M DC V. Panowania Królestwa naszego
Polskiego XVIII. Szwedzkiego XII.

Zygmundus Rex

4
Sigmund III
Kraków 21/4 1605.



47
 Zygmunt III z Bożey łaski Król Polski, wiel-
 kie księztwa litewskie Ruskie Pruskie Mazowieckie Smolk-
 kie y Inflantzkie etc. y Szwedzki Gotski Wandalzki
 dziedziczny Król.

Urodzony wiernie nam mili. Takie swowolenstwo sie dziecie od
 ludzi pewnych ktorzy zotnierski tytuł sobie przywtaszczyli pod
 chorągwiemi aboino mienili tak słacheckie iako y nasze naie-
 dziaia, gwałti y krzywdi ludziom czynia, rozumiemy ze Wiernoni
 Twoicy nie iest taino. Upominaliśmy ich przez postanea nasze
 go y do tego wiedli, aby sami s siebie sprawiedliwosc uczyniwszy,
 y ukrzywdzonem ludziom wysciwzy się, stci kupy się rozgachali,
 lei do innych swowolenstw ze y to też niepostuzenstwo przidali, prz-
 chodzi nam Wiernosc Twoia w tym napomniec, abys porzu-
 mawszy y zgaszysy się z Wielmożnym Woiwoda, Pandomirskim Sto-
 rota naszym Lwowskim do pohanowania tih ludzi takich spro-
 sobow zaxyt, iakiich y prawo pospolite waz, y tak znanosci ich swo-
 wolenstwo zastużyło. Wczym uczynisz Wiernon Twoia rzecz
 Urzędowi swemu przytoina, y do uspokojenia oiczyzny bardzo po-
 trzebna. Lixemy przitini Wiernoni Twoicy dobrego Lrowia od
 Pana Boga. Dan w Crakowie dnia XXI miesiaca Lipca Roku
 Panskiego MDCV. Panowania Krolestr naszym polskiego XVIII.
 Szwedzkiego XII.

Sigismundus Rex m.p.

Urodzony do
 Starosty z Lwowiego
 strony zotnierzon.